

1. TAG DER POESIE OHNE GRENZEN In BIEDERTHAL

Am 19. August 2018, 10 -18 Uhr
19, Rue Principale à BIEDERTHAL



Organisiert durch den Verein ART-TERRE und den L'Afternounge Jazz Club aus Biederthal

Unsere Zeit braucht Poesie. Sie schafft Verbindungen. Sie ermöglicht, auf das Da-Sein aufmerksam zu werden. Gemeinsam jemandem zuhören. Aufmerksam sein. Auf das Innere, auf das Äussere, auf das Andere, auf alles. Ohne Grenzen.

Der Verein ART-TERRE aus Biederthal organisiert in Zusammenarbeit mit dem L'Afternounge Jazz Club einen Tag der Poesie am 19. August 2018 von 10 bis 18 Uhr.

Alle dürfen daran teilnehmen. Alle dürfen ihre eigenen Gedichte oder Gedichte anderer vortragen, um sie miteinander zu teilen. Der Ablauf ist einfach: diejenigen, die aktiv am Anlass teilnehmen wollen, schreiben sich bei Victor Saudan, Präsident des Vereins ART-TERRE, bis zum 15. Juli 2018 ein und legen eine Kopie der zu lesenden Gedichte bei. Die maximale Lesezeit pro Person beträgt 10 Minuten. Es gibt keinen Übersetzungsdienst. Diejenigen, die ihre Texte übersetzen wollen, können dies innerhalb der ihnen zur Verfügung stehenden 10 Minuten machen. Das Lesen der Gedichte wird musikalisch untermalt durch Thierry & Virginie Kaufmann. Nach der Einschreibefrist schlägt der Verein ART-TERRE ein detailliertes Programm vor, das ab dem 5. August verfügbar sein wird. Für diejenigen, die spontan am Anlass teilnehmen wollen, wird ein poetischer Spaziergang durch das Dorf am Ende des Tages angeboten. Dabei können auf improvisierte Weise Gedichte rezitiert werden. Die Teilnahme am Anlass ist gratis (Kollekte zugunsten der Organisatoren).

Programm:

10:00	Eröffnung des 1. Tages der Poesie von Biederthal
10:10 - 13:00	Erster Teil der Lesung mit Musik (max. 10 Minuten pro Lesung)
13:00 - 14:30	« Buffet à la québécoise » (jede[r] bringt etwas zum Essen und Trinken zum Teilen mit)
14:30 -16:00	Zweiter Teil der Lesung mit Musik (max. 10 Minuten pro Lesung)
16:00	Beginn des poetischen Spaziergangs durch das Dorf (Gedichte können improvisiert an ausgewählten Orten vorgetragen werden)
18:00	Abschluss und Ende des Tages der Poesie

Praktische Informationen:

Einschreibung bis 15. Juli 2018 bei Victor Saudan, 15 Rue Principale, FR-68480 Biederthal, victor.saudan@phlu.ch (bitte mit Kopie der zur Lesung vorgeschlagenen Gedichte).

**Première JOURNEE
de la
POESIE et du SLAM sans FRONTIERES
de
BIEDERTHAL**

Le 19 août 2018 10h -18h
19, Rue Principale à BIEDERTHAL



Association ART-TERRE de Biederthal & L'Afternounge Jazz Club

Notre époque a besoin de poésie. C'est elle qui permet de créer des liens. C'est elle qui permet de se rendre compte et d'être conscient de l'être. Ecouter ensemble. Etre attentif. Vers l'intérieur, vers l'extérieur, vers l'autre, vers le tout. Sans frontières.

L'association ART-TERRE de Biederthal organisera en coopération avec L'Afternounge Jazz Club une journée de poésie, le 19 août 2018 de 10h -18h.

Tout le monde peut y participer. Tout le monde peut lire ses propres poèmes ou des poèmes d'autrui à partager ensemble. Le déroulement est simple: si on veut participer activement à l'événement, il faudra s'inscrire auprès de Victor Saudan, président de l'association ART-TERRE jusqu'au 15 juillet 2018 avec une copie des poèmes qui seront lus. Le temps maximal de lecture par personne sera de 10 minutes. Il n'y aura pas de service de traduction. Les personnes qui souhaitent faire une traduction de leur propres textes, peuvent le faire mais dans le cadre des 10 minutes à leur disposition. La lecture des poèmes sera cadrée musicalement par Thierry & Virginie Kaufmann.

A partir des inscriptions faites, l'association ART-TERRE proposera un programme détaillé disponible à partir du 5 août environ.

Pour les personnes souhaitant participer de manière plus spontanée, une promenade poétique sera organisée à la fin de la journée pendant laquelle des poèmes seront récités de manière improvisée autour du village...

Bien entendu, on peut aussi tout simplement venir écouter réciter les autres...

La participation à l'événement est gratuite, mais une collecte sera organisée.

Programme

10h	Ouverture de la Première Journée de poésie de Biederthal
10h10 – 13h	Premier bloc de lecture et de musique (max. 10 minutes par lecture)
13h -14h30	« Buffet à la québécoise » (tout le monde apporte quelque chose à manger ou à boire à partager)
14h30 -16h	Deuxième bloc de lecture et de musique (max. 10 minutes par lecture)
16h	Départ pour la promenade poétique autour du village pendant laquelle des poèmes peuvent être récités à l'improviste à certains endroits choisis...)

Informations pratiques :

Inscription auprès de Victor Saudan, 15 Rue Principale, FR-68480 Biederthal/

victor.saudan@phlu.ch